



# el full de cubelles

EDITAT PEL SERVEI DE PROMOCIÓ DE LA PARTICIPACIÓ  
DELS VEÏNS (COMISSIÓ DE CULTURA). IMPULSAT PEL  
PLE DE L'AJUNTAMENT DE CUBELLES. NOVEMBRE 1980

Nº 1



## EDITORIAL

PER ACORD DEL PLE DEL MES DE NOVEMBRE, L'AJUNTAMENT HA CREAT UN SERVEI PER A LA PROMOCIÓ DE LA PARTICIPACIÓ CIUTADANA A LA GESTIÓ MUNICIPAL, AMB L'OBJECTIU DE MANTENIR INFORMATS ALS VEÏNS DE LA TASCA MUNICIPAL, AIXÍ COM D'OFERIR LES DIVERSES VIES POSSIBLES PER A LA COL·LABORACIÓ DELS VEÏNS AMB EL CONSISTORI I DE PROMOURE L'INTERÉS DE TOTS PER A PLANTEJAR I TAMBÉ RESOLDRE ELS PROBLEMES QUE TÉ CUBELLES.

AQUEST SERVEI, A MÉS DE LA CONVOCATORIA D'ACTES INFORMATIUS, OFERIRÀ A LA POBLACIÓ:

1.- UNA OFICINA ON ELS VEÏNS, I ESPECIALMENT LES ENTITATS QUE HO DESITGIN, SERAN AJUDATS EN LES SEVES SUGGERENCIES I PREGUNTES; AJUDA PER A LA TRANSCRIPCIÓ (I EN ESPECIAL TRADUCCIONS AL CATALÀ) D'INSTANCIES, ESCRITS, COMUNICATS, INFORMES, ETC.

L'OFICINA SERA TOTS ELS DIES FEINERS DE 6'30 A 8'30 H. DE LA TARDA Y ELS DISSABTES DE 12 A 2 H. DEL MIGDIA, A PARTIR DE DESEMBRE.

2.- UNA EMISSORA DE RADIO MUNICIPAL QUE ESPEREM POSAR EN SERVEI A PRIMERS D'ANY. SERA UNA BONA EINA PER A MILLORAR LA INFORMACIÓ EN-

TRE ELS VEÏNS, I PENSEM QUE TAMBE SERA UN UTILISSIM MITJA DE FORMACIÓ CULTURAL PEL MAJOR ARRELAMENT DE CADA CUBELLENC AL SEU POBLE.

3.- UN FULL INFORMATIU ( QUE TENIU A LES MANS) D'APARICIÓ MENSUAL.

AQUEST BUTLLETÍ MITJANÇANT UNA INFORMACIÓ ACTUAL I EXPOSICIONS DELS CRITERIS DIVERSOS DE TOTS ELS QUE VULGUIN COL·LABORAR-HI, INTENTARÀ INFORMAR FIDELMENT ELS VEÏNS SOBRE LES TASQUES DEL CONSISTORI I, AL MATEIX TEMPS, CONTRIBUIR A POTENCIAR LA CULTURA DELS CUBELLENCS I L'ESSENCIA DE TOT ALLÒ QUE CONSTITUEIX CUBELLES.

CONSEQUÈNCIA D'AIXO ES LA DISTRIBUCIÓ DEL CONTINGUT EN DIFERENTES SECCIONS, COM PODEU VEURE, D'APARICIÓ MENSUAL. SUGGERENCIES QUE DE VOSTALTRES ENS ARRIBIN. SUGGERENCIES, COL·LABORACIONS, CRITQUES O CONSULTES QUE PODEU FER-NOS ARRIBAR AL SERVEI DE PARTICIPACIÓ.

INTENTAREM QUE AQUEST "FULL" SURTI CADA MES. LA DISTRIBUCIÓ SERA GRATUÏTA I ELS TROBAREM ALS SERVEIS DE L'AJUNTAMENT I ALS QUIOSCS DE LA VILA, AIXÍ COM EN D'ALTRES ESTABLIMENTS.

## ACTIVITATS DE LES ENTITATS

ACTIVITATS DE L'ASSOCIACIÓ DE PARES D'ALUMNES DEL COL·LEGI "CHARLIE RIVEL".

La Junta Directiva d'aquesta Associació té l'esperança de que els pares es donin compte de que aquesta no és una institució nominal, sinó un ens actiu, en el que es poden prendre iniciatives en benefici dels escolars de Cubelles.

A més a més de l'habitual participació en el govern de l'Escola, aquesta Junta ha convocat entre els nens un concurs de Pintura i Historieta, que seran exposats i al mateix temps, es donaran els premis als millors realitzats en aquestes festes nadalenes.

Aquesta Junta esta gestionant, també l'aportació d'algunes màquines de cosir per part d'una signatura comercial, per el curs de costura. Aquest ja ha començat, però sense elles, esperant disposar d'un local doni per la instal·lació de les mentades màquines. Aquesta Junta està molt animada per la gran acollida del concurs de pintura, i pensa promoure d'altres activitats.

CAMBRA AGRÀRIA MUTUALITAT AGRÀRIA: S'HAN POSAT EN CIRCULACIÓ ELS CUPONS DEL MES D'OCTUBRE EN ENDAVANT. ES RECOMANA EL PAGAMENT ELS DILLUNS I DIVENDRES DE 5 A 7 DE LA TARDA.

## CONSULTES AL FULL

HA COMPRAT L'AJUNTAMENT ELS LOCALS DE LA COOPERATIVA "LA SALVADORA"?

J.E.

No, el contracte de l'Ajuntament amb la Cooperativa és de lloguer, per un mínim de 10 anys, pagant 17.500 Pessetes al mes, si bé amb aquesta quantitat s'anira amortitzant l'inversió que s'hi ha fet amb les obres d'adaptació dels locals, com a Casa de Cultura, comptant un interès del 10,5% que és el que fa el Banc de Credit Local en els seus credits a l'Ajuntament.

## COL·LABORACIÓ: EL CATALÀ A L'ESCOLA

M'han suggerit la possibilitat d'escriure un article en aquest Full informatiu de Cubelles, per a tractar un tema actual i de molta controvèrsia: el català a l'escola. He celebrat l'ofertament perquè a través d'aquest Full, puc parlar-me en contacte amb molts de vostaltres que, potser, també esteu interessats per aquest tema.

De bell antuvi voldria explicar que el que passa a la nostra escola amb el català, és, si fa o no fa, el mateix que succeeix en moltes escoles del nostre país, on la composició social dels alumnes i dels mestres és semblant a la nostra: una majoria d'alumnes castellanoparlants, i també de professors.

Els professors de català són escassos, i la Generalitat els envia als llocs de més alta concentració immigratòria: el cinturó industrial de Barcelona, per això en la majoria de pobles s'han hagut d'improvisar altres formes per tal de dotar les respectives escoles d'algú que pugui ensenyar el català als seus alumnes, que també hi tenen dret i que els serà indispensable pels estudis posteriors. Aquest és el cas de Cubelles.

El català ja poc ha entrat a l'escola d'una manera oficial i obligatòria. La incorporació a totes les escoles, a vegades no ha comptat amb el necessari suport de professors, pares i alumnes, sobretot en aquelles que s'havien quedat encarcarades en motlles antiquats, tan de forma, com d'esperit, ha esdevingut un veritable, on la llengua catalana ha portat les de perdre, per la seva poca preponderància i la inestabilitat laboral de la majoria dels professors de català. El problema lingüístic és un fet evident, que no cal dissimular.

El problema de lingüístic sorgeix quan una de les dues llengües ambientals, el català, vol desenrotllar-se fins assolir la normalització, en un medi advers i, moltes vegades, hostil.

El problema és molt complicat, i difícilment es pot entendre si no fem una reflexió profunda del que han suposat per a la cultura catalana, i en

## ACTIVITAT MUNICIPAL

\*Per fi han estat adjudicades les obres de construcció de quatre noves aules per part del Ministeri d'Educació, que teòricament haviem de funcionar aquest setembre passat.

Diuen que pel maig, estaran llestes. De moment, ja hem pogut posar en marxa dues aules habilitades per l'Ajuntament en acabar la primera fase de les obres de la Cooperativa.

\*El dissabte dia 15 va haver-hi una reunió informativa a l'Aliança sobre l'augment de preus del subministre d'aigua. Davant la migrada concurrència, varem acordar, entre altres punts, de posar un recurs contra la decisió del Govern Civil que autoritzava un augment d'un 55%.

\*Els acords adoptats en el Ple ordinari de novembre, en destaquem els següents:

• Acneciació de la Clínica Rural: en concret la nova sala d'espera, amb lavabo per als usuaris així com ampliació del despatx de visita mèdica.

• La creació d'un servei per a la Promoció de la Participació dels veïns, del que en parlem en l'Editorial.

• La solidaritat amb l'Ajuntament d'Ascó i el rebuig del nomenament d'una gestora o de càrrecs a dit per a suplir els llocs deixats pels dimissionaris.

• L'aprovació d'una proposta de l'Alcaldia per la que el Ple demana s'integrin a la Comissió de Defensa del medi ambient de la Generalitat, quan aquesta estudiï la problemàtica de la Central Tèrmica, un membre de la Comissió Anti-Tèrmica i representants dels trenta-vuit Ajuntaments afectats, així com que el Pressupost Ordinari de l'any 1981 hi hagi una partida per a la Defensa del Medi Ambient.

## UNA PART DELS "BOSCOS DEL TARDER" PASSEN A PROPIETAT MUNICIPAL

PARLEM AMB EN JORDI ALBET, REGIDOR PONENT D'URBANISME QUE DIRIGI LES NEGOCIACIONS.

• JORDI COM HA ANAT AIXO?

Doncs mira, en motiu de la modificació del Pla Parcial "Bosc de Cubelles 2on Sector" al no ésser executades fins en fase de construcció, l'Ajuntament tenia dret a un 10% de l'aprofitament mig de la urbanització. Posats en contacte amb el promotor Sr. Espelt, varen obrir-se unes llargues negociacions fins arribar a un acord.

• QUINA EXTENSIÓ TENEN I ON ESTAN SITUATS?

El Sr. Espelt cedeix en concepte d'equipaments complementaris, 2,75 Ha de terrenys, 1,11 Ha de terrenys qualificats com a zona comercial i, a més, 2,6 Ha en dues àrees que eren zona hotelera a més de les zones verdes properes del Pla Parcial.

Estan situades a la part nord de la finca i, en concret, es salven les zones de "l'Ubach" i els voltants de les "coves del Tarder".

• CREUS QUE ES ÚTIL? QUE L'AJUNTAMENT ADQUIREIX BOSCOS? NO HAURIA ANAT MILLOR TENS PARCEL·LES QUE POGUESSIN VENDRE'S O CANVIAR-SE PER MILLORES A LA VILA?

En els estudis previs del Pla General en curs de redacció, s'observen una gran degradació de zones de boscos, degut a l'aparició desordenada per tot el terme d'urbanitzacions, uns dels més afectats han estat els boscos de Mas Trader. Es va considerar interessant de preservar-ne els racons més feréstecs i, ensem, més apreciats per als cubellencs. Ara bé, a més a més de l'aprofitament legalment establert, el promotor es compromet a pagar a l'Ajuntament en obres, la quantitat de 7 milions de pessetes en el termini d'un any i a construir la claveguera de Mas Trader i Sector a la xarxa del casc urbà.

• D'AQUESTES OBRES QUE PARLES N'HI HA ALGUNA DE PREVISTA?

Asfaltar en capa de rodadura el casc i el Barri de la Creu, que són els sectors als que no s'ha d'aixecar els carrers per les clavegueres a construir d'immediat.

• ELS CONSERVEREM ELS BOSCOS?

Així ja és patrimoni de la població, de qui ara són patrimoni, no dubto que l'Ajuntament hi farà el que hi calgui per a una crida a tots els veïns i en especial als qui resideixen a Mas Trader 2on Sector, a fi de que tathom pensí que també són seus.

Gràcies.

## NOTICIES

\*El diumenge dia 23 es desplaçaren a la nostra Vila dos-cents sociats del Centre d'Estudis Penedesencs, veïns de diversos pobles de tot el Penedès, i varen visitar el Castell on el Sr. Virella va fer un resum de la història de Cubelles, també visitaren la Biblioteca de Mitologia Clàssica i els Jardins de Can Travé i per últim la Central Tèrmica.

Els visitants quedaren agradablement impressionats, especialment de la visita a Can Travé.

\*També ens visità durant uns dies un regidor d'Alcúdia (Mallorca) que estava interessat en conèixer en profunditat la problemàtica que genera la instal·lació d'una Central Tèrmica, doncs allà també volen construir-ne una.

\*Hem de lamentar que duran aquest mes ens han deixat: Purificació Llopis, Rosa Riera Cadevall, Urba Marcos i Joan Martínez Fuentes de la Residència Els Angels, Dolores Torrens Cañis de Mds Granell i molt especialment per el sobtat del seu comiat: Emilia Poch Guell i Josep Garcia Rodriguez, aquest als 18 anys d'edat en un malguanyat accident.

\*Ens alegrem del naixement de: Verónica Blanco Sánchez, filla de Josep Blanco i d'Elisabeth Sánchez.

\*La Comissió Gestora dels trenta-vuit Ajuntaments afectats per la Central Tèrmica i el fuel·loctre, de la qual forma part el nostre, porta endavant una intensa tasca de defensa de les nostres comarques.

Durant el mes de novembre, s'han entrevistat amb el Conseller d'Indústria Sr. Oller; el de Governació, Sr. Vidal i el d'Ordenació Territorial, Sr. Collet La impressió és, en principi, molt positiva, doncs tots ignoraven el fons del problema i mostraven gran interès en conèixer-lo profundament. S'esperen dintre dels pròxims dies respostes concretes.

## NOTES

• S'està elaborant l'Estadística d'Edificis i Locals i, a primers d'any es realitzarà el Padró d'Habitants. Això, es fa cada 10 anys. Preguem que facilitin als encarregats d'aquest treball, així com que vetlleu, també d'inscriure's al Padró, que suposa la inclusió al Cens Electoral de la Vila.

• Duran el mes de desembre, es prepararan les fotografies i les sol·licituds per a la renovació dels D.N.I. que caduquen el gener de 1981 per la majoria dels cubellencs.

• S'estan tramitant en aquests moments, els expedients de contribucions especials per a la pavimentació dels carrers Piular i Segur, i per a construir la xarxa de Col·lectors d'aigües residuals. El primer esperem que permeti iniciar les obres en un curt termini. El segon, cap a l'abril o el maig de 1981.



ferència per a la pròpia llengua i els propis valors, sovint, és un fet comprovable. No és rar topar amb alumnes que, per alguna raó especial, venen ja mentalitzats de casa seva amb un rebuig inicial del català, cosa que sumant-ho a la ja conflictiva tasca d'ensenyar una llengua ignorada per molts alumnes, i de revifar-la en

la boca d'altres que se'ls havia esvaït, convertixen l'ensenyament del català en quelcom molt enrevessat i problemàtic. Els nens, a còpia de treballar, arribaran a llegir, escriure i entendre el català, en el millor dels casos, però no oblidem que l'Escola és un medi artificial, i

la incorporació al català oral no és farà sinó es dona un estímul natural, en la seva vida social: per això, si el país va recuperant a poc a poc la identitat negada tant de temps, i es va reafirmant ell mateix, l'Escola també haurà de seguir aquest camí endavant, transformar-se millorant la seva funció pedagògica, ca-

talantitzar-se per a fer persones arrelades al seu país, identificades amb la seva terra, que no hagin d'ignorar la seva pròpia història...

Víctor Alari

Coordinador del Català a l'Escola de Cubelles.

## TRADUCCION

### EDITORIAL

POR ACUERDO DEL PLENO DEL MES DE NOVIEMBRE, EL AYUNTAMIENTO HA CREADO UN SERVICIO PARA LA PROMOCIÓN DE LA PARTICIPACIÓN CIUDADANA EN LA GESTIÓN MUNICIPAL, CON EL OBJETIVO DE MANTENER INFORMADOS A LOS VECINOS DE LAS ACTIVIDADES MUNICIPALES, ASÍ COMO OFRECER LAS DIVERSAS VÍAS POSIBLES PARA LA COLABORACIÓN DE LOS VECINOS CON EL CONSISTORIO Y DE PROMOVER EL INTERÉS DE TODOS PARA PLANTEAR Y TAMBIÉN RESOLVER LOS PROBLEMAS QUE TIENE CUBELLES.

ESTE SERVICIO, ADEMÁS DE LA CONVOCATORIA DE ACTOS INFORMATIVOS, OFRECERÁ A LA POBLACIÓN:

1.- UNA EMISORA DE RADIO MUNICIPAL QUE ESPERAMOS PONER EN SERVICIO A PRIMEROS DE AÑO. SERÁ DE UTILIDAD PARA MEJORAR LA INFORMACIÓN ENTRE LOS VECINOS Y CREEMOS QUE TAMBIÉN SERÁ UN MEDIO DE FORMACIÓN CULTURAL PARA UN MAYOR ARRABO DE CADA CUBELLESEN EN SU PUEBLO.

2.- UNA OFICINA EN LA QUE LOS VECINOS, Y ESPECIALMENTE LAS ENTIDADES QUE LO DESEEN, SERÁN ATENDIDOS EN SUS SUGERENCIAS Y PREGUNTAS; AYUDA PARA LA TRANSCRIPCIÓN (Y EN ESPECIAL TRADUCCIONES EN CATALÁN) DE INSTANCIAS, ESCRITOS, COMUNICADOS, INFORMES, ETC.

### UNA PARTE DE LOS BOSQUES DEL TARDER PASAN A PROPIEDAD MUNICIPAL HABLAMOS CON JORDI ALBET, REGIDOR PONENTE DE URBANISMO QUE DIRIGIO LAS NEGOCIACIONES.

JORDI ¿CÓMO HA SIDO?

Pues mira, con motivo de la modificación del Plan Parcial "Bosque de Cubelles 2º Sector" al no ser ejecutadas sino en fase de construcción, el Ayuntamiento tenía derecho a un 10% del aprovechamiento medio de la urbanización. Una vez en contacto con el Sr. Espelt, se iniciaron unas largas negociaciones hasta llegar a un acuerdo.

¿QUE EXTENSIÓN TIENEN Y DÓNDE ESTÁN SITUADOS?

El Sr. Espelt cede en concepto de equipamientos complementarios, 2,75 Ha de terrenos, 1,11 Ha de terrenos calificados como zona comercial, además de 2,6 Ha en dos áreas que eran zona hotelera, además de las zonas verdes propias del Plan Parcial. Están situados en la parte norte de la finca y, en concreto se salvan las zonas verdes del "Ubach" y los alrededores de las "Coves del Tarder".

¿CREES QUE ES ÚTIL QUE EL AYUNTAMIENTO ADQUIERA BOSQUES? ¿NO HABRÍA SIDO MEJOR TENER PARCELAS QUE PUDIÉSEM VENDERSE O CAMBIARSE POR MEJORAS PARA LA VILLA?

En los estudios previos del Plan general en curso de redacción, se observa una degradación de las zonas de bosques, debido a la aparición desordenada por todo el término de urbanizaciones, uno de los más afectados ha sido los de Mas Trader. Se consideró interesante de conservar algunos lugares más recónditos y al mismo tiempo más apreciados por los cubellenses. Ahora bien, además del aprovechamiento legalmente establecido, el promotor se compromete a pagar al Ayuntamiento en obras, la cantidad de 7 millones de pesetas en el plazo de un año y a construir las cloacas de Mas Trader I Sector a la red del casco urbano.

¿DE ESTAS OBRAS QUE HABLAS, HAY ALGUNA PREVISTA?

Asfaltar en capa de rodadura el casco y el Barri de la Creu, que son los sectores a los que no se han de levantar las calles para las cloacas de construcción inmediata.

¿CONSERVAREMOS LOS BOSQUES?

Esto ya es problema de la población, de los que ahora son patrimonio no dudo de que el Ayuntamiento hará todo lo que esté en su mano, de todas formas, es necesario hacer una llamada a todos los vecinos y en especial a los que residen en Mas Trader 2º Sector, a fin de que todos piensen que también son suyos.

Gracias.

ESTARÁ AL SERVICIO DEL PÚBLICO LOS DÍAS LABORABLES DE 6'30 H. A 8'30 H. DE LA TARDE Y LOS SÁBADOS DE 12 A 2H. DEL MEDIODÍA, A PARTIR DE DICIEMBRE.

3.- UN "FULL" INFORMATIVO (QUE TENÉIS EN LAS MANOS) DE APARICIÓN MENSUAL.

ESTE BOLETÍN MEDIANTE UNA INFORMACIÓN ACTUAL Y EXPOSICIÓN DEL CRITERIO DE TODOS LOS QUE QUIERAN COLABORAR, INTENTARÁ INFORMAR FIDELMENTE A LOS VECINOS SOBRE LAS TAREAS DEL CONSISTORIO Y ADEMÁS, POTENCIAR LA CULTURA DE LOS CUBELLESEN Y LA ESENCIA DE TODO AQUELLO QUE CONSTITUYE CUBELLES.

CONSECUENCIA DE ESTO ES LA DISTRIBUCIÓN DEL CONTENIDO EN DIFERENTES SECCIONES, COMO PODÉIS VER, DISTRIBUCIÓN QUE NO ES DEFINITIVA, SINO QUE SE PODRÁ MODIFICAR SEGÚN LAS SUGERENCIAS DE VOSOTROS NOS LLEGUEN. SUGERENCIAS, COLABORACIONES, CRÍTICAS O CONSULTAS QUE PODÉIS HACER NOS LLEGAR AL SERVICIO DE PARTICIPACIÓN.

INTENTAREMOS QUE ESTE "FULL" TENGA UNA APARICIÓN MENSUAL. LA DISTRIBUCIÓN SERÁ GRATUITA Y LO ENCONTRAREIS EN LOS SERVICIOS DEL AYUNTAMIENTO Y EN LOS QUIOSCOS DE LA VILLA, ASÍ COMO EN OTROS ESTABLECIMIENTOS.

### NOTICIAS

\*El domingo día 23 se desplazaron a nuestra Villa unos doscientos socios del Centro de Estudios Penedés, vecinos de diversos pueblos de todo el Penedés. Fueron a visitar el Castillo, allí el Sr. Virella hizo un resumen de la historia de Cubelles.

Seguidamente, visitaron la Biblioteca de Mitología Clásica, los Jardines de Can Travé y también la Central Térmica.

Los visitantes tuvieron una grata impresión, especialmente de la visita a Can Travé.

\*También nos visitó durante unos días, un Consejero de Alcaldía (Mallorca), que estaba interesado en conocer en profundidad la problemática que origina la instalación de una Central Térmica, pues allí también quieren construir una.

\*Hemos de lamentar que durante este mes, nos han dejado: Purificación Llopis, Rosa-Riera Cadevall, Urbano Marcos Martín y Juan Martínez Fuentes de la Residencia Los Angeles; Dolores Torrens Cañis de Mas Granell; y muy especialmente por la repente despedida de: Emilia Poch Guell y José García Rodríguez, éste a los 18 años de edad debido a un desgraciado accidente.

\*Nos alegramos del nacimiento de: Verónica Blanco Sánchez, hija de José Manuel Blanco y de Elisabeth Sánchez.

\*Durante el mes de noviembre, han sido recibidos por los Consellers d'Indústria, Sr. Oller; el de Gobernación, Sr. Vidal y el de Ordenación Territorial, Sr. Colléll. La impresión es, en un principio, muy positiva, pues todos ignoraban el fondo del problema y mostraron gran interés en conocerlo profundamente. Se esperan dentro de los próximos días respuestas concretas.

La Comisión Gestora de los treinta y ocho ayuntamientos afectados por la Central Térmica y el fuel-ducto, de la cual forma parte el nuestro, está realizando una intensa labor para la defensa de nuestras comarcas.

### NOTAS

\*Se están tramitando en estos momentos los expedientes de contribuciones especiales para la pavimentación de las calles Piular y Segur y para la construcción de la red de Colectores de aguas residuales. Lo primero esperamos que permita iniciar las obras en un corto plazo. Lo segundo hacia Abril o Mayo de 1981.

\*Se está elaborando la Estadística de Edificios y Locales y a primeros de año, se realizará el Padrón de Habitantes. Este se realiza cada 10 años. Rogamos que facilitéis a los encargados de estos trabajos, así como que vigilléis en inscribirlos en el Padrón y que supone la inclusión al Censo Electoral de la Villa.

\*Durante el mes de diciembre, se prepararán las fotografías y las solicitudes para la renovación de los D.N.I. que caducan en enero de 1981 para la mayoría de los cubellenses.

### ACTIVIDAD DE ENTIDADES

ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN DE PADRES DE ALUMNOS DEL COLEGIO "CHARLIE RIVEL".

La Junta Directiva de esta Asociación tiene la esperanza de que los padres se den cuenta de que ésta no es una institución puramente nominal, sino que es un ente activo, en la que se pueden tomar iniciativas en beneficio de los escolares de Cubelles.

Aparte de su habitual participación en el gobierno de la Escuela, esta Junta ha convocado, entre los niños, un concurso de pintura e historietas, que será fallado y espuesto en estas fiestas de Navidad.

Esta Junta está gestionando, también, la aportación de algunas máquinas de coser por parte de una firma comercial, para el curso de costura. Este ya ha comenzado, pero sin ellas, en espera de disponer de un local idóneo para la instalación de dichas máquinas. Esta Junta está muy animada por la gran acogida que ha tenido el concurso de pintura y se dispone a promover nuevas actividades.

CÁMARA AGRARIA

MUTUALIDAD AGRARIA: SE HAN PUESTO EN CIRCULACIÓN LOS CUPONES DEL MES DE OCTUBRE. SE PUEDE EFECTUAR EL PAGO LOS LUNES Y LOS VIERNES DE 5 A 7 H. DE LA TARDE.

### CONSULTAS AL FULL

¿HA COMPRADO EL AYUNTAMIENTO LOS LOCALES DE LA COOPERATIVA "LA SALVADORA"?

J.E.

No, el contrato del Ayuntamiento con la Cooperativa es de alquiler, por un mínimo de 10 años, pagando 17.500 Pesetas al mes, amortizando esta cantidad la inversión que se ha hecho en las obras de adaptación de los locales, como Casa de Cultura, contando un interés del 10,5% que es el que hace el Banco de Crédito Local a los Ayuntamientos.

### COLABORACION: EL CATALAN EN LA ESCUELA

Me han sugerido la posibilidad de escribir un artículo en este "Full Informatiu" de Cubelles, para tratar un tema actual y de mucha controversia: el catalán en la Escuela y, en concreto, en la Escuela de Cubelles. He aceptado la propuesta porque a través de este "Full", puedo ponerme en contacto con muchos de vosotros que puede que también estéis interesados por este tema.

En un principio quisiera explicar que lo que pasa en nuestra escuela con el catalán, es, más o menos, lo mismo que sucede en muchas escuelas de nuestro país, donde la composición social de los alumnos y de los maestros es parecida a la nuestra: una mayoría de alumnos castellano-parlantes y también de profesores.

Los profesores de catalán son escasos, y la Generalitat los envía a los lugares de más alta concentración inmigratoria: el cinturón industrial de Barcelona; por esta razón en la mayoría de pueblos se ha tenido que improvisar otras formas para dotar las respectivas escuelas de alguien que pudiese enseñar el catalán a sus alumnos, que también pudiesen enseñar el catalán a sus alumnos, los cuales tienen su derecho y que les será indispensable para los estudios posteriores. Este es el caso de Cubelles.

El catalán hace poco tiempo que se imparte en las escuelas de una forma oficial y obligatoria. La incorporación a todas las escuelas, a veces no ha contado con el necesario soporte de profesores, padres, y alumnos, sobretodo en aquellas que se habían quedado estancadas en moldes anticuados, tanto de forma como de espíritu, se ha convertido en un conflicto, teniendo las de perder la lengua catalana, por su poca preponderancia y la inestabilidad laboral de la mayoría de los profesores de catalán. El problema lingüístico es un hecho evidente, que no se debe disimular.

El conflicto lingüístico surge cuando una de las dos lenguas ambientales, el catalán, quiere desarrollarse hasta conseguir la normalización en un medio adverso y, muchas veces, hostil.

El problema es muy complicado, y difícilmente se puede entender si no hacemos una reflexión profunda de lo que ha supuesto para la cultura catalana, y en todos los otros aspectos de la vida material e intelectual de un pueblo, tantos años de abstinencia, de vejaciones contra el derecho más elemental que hay: el de poder ser aquello que somos. Digo esto porque, también en la escuela hay, quien no quiere reconocer que aquí existe una lengua, unas costumbres, una manera de entender las cosas y de vivir, y aún más, una historia, que es la nuestra, que no se puede ignorar, que nos es esencial, pero que se ignora delante de toda una clase de niños que el día de

### ACTIVIDAD MUNICIPAL

\*Por fin han sido adjudicadas las obras de construcción de cuatro nuevas aulas por parte del Ministerio de Educación, que teóricamente tenían que funcionar este septiembre pasado.

Dicen que en el mes de mayo, estarán terminadas. De momento, ya hemos podido poner en marcha dos aulas habilitadas por el Ayuntamiento al finalizar la primera fase de las obras de la Cooperativa.

\*El Sábado día 15, se celebró una reunión informativa en la Alianza sobre el aumento de precios de suministro de agua. La migrada concurrencia adoptó, entre otros puntos, de elevar un recurso contra la decisión del Gobierno Civil que autorizaba un aumento del 55%.

\*De los acuerdos adoptados en el Pleno ordinario de noviembre, se destacan los siguientes:

- Ampliación de la Clínica Rural, en concreto la Nueva Sala de Espera, con lavabo para los usuarios, así como la ampliación del despacho para la visita médica.
- La creación de un servicio para la promoción de la Participación de los vecinos, de la que hablamos en el Editorial.

- La solidaridad con el Ayuntamiento de Ascó y el rechazo del nombramiento de una gestora o de cargos "a dedo" para suplir las vacantes dejadas por los dimisionarios.

- La aprobación de una propuesta de la Alcaldía por la cual el Pleno pide que se integren a la Comisión de Defensa del Medio Ambiente de la Generalidad, cuando esta estudie la problemática de la Central Térmica, un miembro de la Comisión Anti-Térmica y representantes de los treinta y ocho Ayuntamientos afectados, así como que el Presupuesto Ordinario del año 1981 exista una partida para la Defensa del Medio Ambiente.

mañana serán los que forjarán el presente. No es muy halagadora la perspectiva.

Hace tan sólo dos cursos que el catalán está presente en nuestras escuelas. El año pasado, solamente los alumnos de la segunda etapa recibieron la enseñanza del catalán; este año, sin embargo, a raíz del Decreto promulgado por la Generalitat, sobre la obligatoriedad de impartir el catalán a todos los niveles de E.G.B., se hicieron combinaciones en los horarios de algunos profesores y, finalmente, se pudo llegar a todos los cursos, para cubrir el expediente; pero el tratamiento del catalán no deja, por eso, de ser marginal, y personalmente pienso que aún es contraproducente para el mismo idioma. Se le da el mismo tratamiento que cualquier lengua extranjera, y esto no puede ser.

Todos están de acuerdo que la escuela tiene una función prioritaria en la lubricación de este áspero problema de fricción de lenguas y culturas; pero el problema es ambiental. Los niños, al final, copian de los mayores y adoptan sus hábitos. Si las generaciones anteriores, gemorizadas por una encarnizada persecución contra su identidad, adoptó posturas mezquinas y se les crearon una serie de complejos y confusiones sobre sí mismos, si las generaciones posteriores no son capaces de superarlo, entonces no podremos nunca avanzar. Las apariencias nos hacen creer que se prospera, pero solamente se mantiene estacionaria la línea de regresión, pero yo diría que la mentalidad diglósica de los alumnos catalano-parlantes está más arraigada que nunca, y la indiferencia por la propia lengua y los propios valores, a menudo, es un hecho comprobable. No es raro topor con alumnos que, por alguna razón especial vienen ya mentalizados de su casa con un rechazo inicial al catalán, lo cual añadido a la ya conflictiva labor de enseñar una lengua ignorada para muchos alumnos, y de reanimarla en la boca de otros que se les había olvidado, convierten la enseñanza del catalán en algo muy complicado y problemático. Los niños, a base de trabajar, llegaron a leer, escribir y entender el catalán, en el mejor de los casos, pero no olvidemos que la escuela es un medio artificial, y la incorporación al catalán oral no se hará si no se da un estímulo natural, en su vida social; por esta razón, si el país va recuperando poco a poco su identidad negada tanto tiempo, y se va reafirmando el mismo, la escuela también tendrá que seguir este camino hacia adelante, transformarse mejorando su función pedagógica, catalanizarse para hacer personas arraigadas a su país, identificadas con su tierra, que no tengan que ignorar nunca su propia historia...

VÍCTOR ALARI

COORDINADOR DE CATALAN EN LA ESCUELA DE CUBELLES.